МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

МАЛЫЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ФОРМЫ (2 ИЯ)

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – «Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Китайский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1.Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Малые литературные формы (2 ИЯ)» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование способности воспринимать литературу как компонент языковой и культурной картины мира;
- формирование умений приобретать и совершенствовать свои способности ориентироваться в культурном наследии;

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Малые литературные формы (2 ИЯ) (Китайский язык)» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Малые литературные формы (2 ИЯ)» необходимы следующие предшествующие дисциплины:
«Практический курс второго иностранного языка»

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

«Практический курс второго иностранного языка»;
«Интерпретация текста»;
«Художественный текст как феномен культуры стран 2ИЯ»;
«Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2ИЯ».

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1.	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	- сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; - закономерности и особенности иноязычной картины мира; - соответствия родноязычной и иноязычной картин мира; - особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности;	- осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; - выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем; - выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков;	- навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; - произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения.
2.	ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	- основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности	- работать с учебниками, словарями, справочниками; - самообучаться для	- навыками познавательной и учебной деятельности; - культурой мышления, способностью к

			и ограничения их применения; - роль самообразования в получении знаний;	получения необходимых дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности;	обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.
3.	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	- роль произведений малой литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка;	- объяснить важность изучения произведений малой литературной формы для профессионального развития личности;	- способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.
4.	ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	- специфику произведений малой литературной формы в китайской литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка;	- анализировать проблематику произведений малой литературной формы; - объяснять особенности произведений малой литературной формы;	- навыками чтения произведений малой литературной формы на китайском языке; - навыками анализа содержания произведений малой литературной формы и влияния его проблематики на нравственное развитие

					обучающихся.
5.	ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	- особенности структуры произведений малой литературной формы;	- понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале произведений малой литературной формы;	- навыками чтения прозаического текста на китайском языке; - навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на китайском языке.

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Наименование дисциплины «Малые литературные формы (2 ИЯ)»					
Целью освоения дисциплины «Малые литературные формы (2 ИЯ)» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает: формирование способности воспринимать литературу как компонент языковой и культурной картины мира; формирование умений приобретать и совершенствовать свои способности ориентироваться в культурном наследии; Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и	**Знать:** - сферы, темы, проблемы, ситуации применения	Практические занятия; самостоятельная	Зачет	**Пороговый уровень** -владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения

	письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	иностранного языка в рамках программы; - закономерности и особенности иноязычной картины мира; - соответствия родноязычной и иноязычной картин мира; - особенности картины концептуальной мира другой национальной ментальности. **Уметь:** - осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; - выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем; - выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного	работа студентов		иноязычных текстов в рамках изученных тем; -осуществляет смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ. **Повышенный уровень** -владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем -умеет выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем.

		языков. **Владеть:** - навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; - произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения.			
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	**Знать** - основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; - роль самообразования в получении знаний. **Уметь** - работать с учебниками,	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	**Пороговый уровень** -владеет навыками работы с учебной литературой и источниками в сети Интернет; -сопоставляет информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (учебниках, справочной литературе, интернете), -обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ. **Повышенный уровень**

		словарями, справочниками; - самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности. **Владеть** - навыками познавательной и учебной деятельности; - культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.			-владеет различными современными образовательными технологиями; -умеет самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для решения профессиональных задач и саморазвития; -осуществляет поиск всей необходимой информации для решения проблем и принятия решений. -консультируется, проверяет факты; самостоятельно расширяет культурный кругозор.
Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	Готовность	**Знать**	Практические	Зачет	**Пороговый уровень**

	сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	- роль произведений малой литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка. **Уметь** - объяснить важность изучения произведений малой литературной формы для профессионального развития личности**.** **Владеть** - способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.	занятия; самостоятельная работа студентов		-способен определить роль произведений малой литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка. **Повышенный уровень** -систематизирует причины явлений, наблюдаемых в тексте произведения, и оценивает их важность в общей канве замысла автора; -способен убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.
Профессиональные компетенции					
Компетенции		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	**Уровни освоения компетенции**
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и	**Знать** - специфику произведений малой литературной формы в китайс кой литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	**Пороговый уровень** -владеет навыками чтения произведений малой литературной формы на китайском языке. -умеет анализировать проблематику произведений малой литературной формы и объяснять особенности произведений малой литературной формы.

	внеучебной деятельности	обучающихся в процессе изучения иностранного языка. **Уметь** - анализировать проблематику произведений малой литературной формы; - объяснять особенности произведений малой литературной формы. **Владеть** - навыками чтения произведений малой литературной формы на китайском языке; - навыками анализа содержания произведений малой литературной формы и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.			**Повышенный уровень** -владеет навыками анализа содержания произведений малой литературной формы и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.
Профессионально-специализированные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его	**Знать** - особенности структуры произведений малой литературной формы. **Уметь**	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	**Пороговый уровень** -владеет навыками чтения прозаического текста на китайском языке, анализа лексики и грамматики на китайском языке.

	структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	- понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале произведений малой литературной формы. **Владеть** - навыками чтения прозаического текста на китайском языке; - навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на китайском языке.			**Повышенный уровень** -понимает, анализирует и сопоставляет отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемых иностранных языках. Владеет навыками использования знания китайского языка для повышения своей профессиональной научной квалификации.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 5
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	**36**	**36**
В том числе:		
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (Пр)	36	36
2. Самостоятельная работа студента (всего)	**36**	**36**
СРС в семестре:	**36**	**36**
Работа со справочной литературой	9	9
Подготовка к анализу текста	9	9
Работа над письменной речью (Мини-сочинение)	9	9
Подготовка к зачету	9	9
СРС в период сессии:	-	-
Вид промежуточной аттестации: Зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	**72 ч.**	**72 ч.**
	2 з.е.	**2 з.е.**

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
5	1	Малые формы в китайской литературе. Виды, специфика, примеры	Особенности малых литературных форм как жанра; ключевые элементы малой литературной формы: : композиция, герои, основная идея, сюжет.
5	2	Особенности рассказа «Подлинная история А-кью» как малой литературной формы	Чтение. Лексика. Изложение. Обсуждение.
5	3	Рассказ «Речные заводи» как вид малой литературной формы	Чтение. Лексика. Изложение. Обсуждение.
5	4	Особенности произведения «Легенда о сыновьях и дочерях» как образца малой литературной формы	Чтение. Лексика. Изложение. Обсуждение.

	5	5	Специфика сказки «Желтый лист и гора солнца» как вида малой литературной формы	Чтение. Лексика. Изложение. Обсуждение.
	5	6	Дефиниции	Дефиниции (определения), иллюстрации примерами китайской и русскоязычной литературы
	5	7	Особенности сказки «Золотая ракушка» как образца малой литературной формы	Чтение. Лексика. Изложение. Обсуждение.
	5	8	Рассказ «Волшебная картина» как образец малой литературной формы	Чтение. Лексика. Изложение. Обсуждение.
	5	9	Специфика рассказа «Добрая невестка» как малой литературной формы	Чтение. Лексика. Изложение. Обсуждение.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*
			ЛЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
5	1	Малые формы в китайской литературе. Виды, специфика, примеры	**4**	**4**	**8**	1-2 нед. Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение
5	2	Особенности рассказа «Подлинная история А-кью» как малой литературной формы	**4**	**4**	**8**	3-4 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение

5	3	Рассказ «Речные заводи» как вид малой литературной формы	**4**	**4**	**8**	5-6 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение	
5	4	Особенности произведения «Легенда о сыновьях и дочерях» как образца малой литературной формы	**4**	**4**	**8**	7-8 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение	
5	5	Специфика сказки «Желтый лист и гора солнца» как вида малой литературной формы	**4**	**4**	**8**	9-10 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение	
5	6	Дефиниции	**4**	**4**	**8**	11-12 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение	
5	7	Особенности сказки «Золотая ракушка» как образца малой литературной формы	**4**	**4**	**8**	13-14 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение	
5	8	Рассказ «Волшебная картина» как образец малой литературной формы	**4**	**4**	**8**	15-16 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение	
5	9	Специфика рассказа «Добрая невестка» как малой литературной	**4**	**4**	**8**	17-18 нед.: Работа со справочной литературой, Анализ текста, Мини-сочинение	

		формы				
		Итого 5 сем.	**36**	**36**	**72**	**Зачет**

2.3. Лабораторный практикум

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

2.4. Примерная тематика курсовых работ

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4.	5.
5	1	Малые формы в китайской литературе. Виды, специфика, примеры	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
5	2	Особенности рассказа «Подлинная история А-кью» как малой литературной формы	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
5	3	Рассказ «Речные заводи» как вид малой литературной формы	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
5	4	Особенности произведения «Легенда о сыновьях и дочерях» как образца малой литературной формы	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
5	5	Специфика сказки «Желтый	Работа со справочной	1

		лист и гора солнца» как вида малой литературной формы	литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	 1 1 1
5	6	Дефиниции	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
5	7	Особенности сказки «Золотая ракушка» как образца малой литературной формы	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
5	8	Рассказ «Волшебная картина» как образец малой литературной формы	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
5	9	Специфика рассказа «Добрая невестка» как малой литературной формы	Работа со справочной литературой; Работа над письменной речью; Подготовка к анализу текста; Подготовка к зачету.	1 1 1 1
		Итого 5 сем.		**36**

3.2. График работы студента

Семестр № 5

Форма оценочного средства	**Условное обозна-чение**	**Номер недели**																	
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**
Работа со справочной литературой	С	С		С		С		С		С		С		С		С		С	
Работа над письменной речью	П		П		П		П		П		П		П		П		П		П
Подготовка к анализу текста	А	А		А		А		А		А		А		А		А		А	
Подготовка к зачету	З		З		З		З		З		З		З		З		З		З

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Филологический портал Philology.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://www.philology.ru/, свободный (дата обращения: 3.02.2019).

2) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://yazykoznanie.ru, свободный (дата обращения: 6.02.2019).

3) Linguistics.ru[Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://linguistic.ru/index.php?module=main, свободный (дата обращения: 6.02.2019).

4)Китайский образовательный портал [Электронный ресурс]: официальный сайт. – Режим доступа:http://detskie-skazki.com/kitajskie-skazki/,свободный (дата обращения: 6.03.2019).

5) Китайские рассказы на русском языке [Электронныйресурс]: электронный портал. Режим доступа:http://skazkibasni.com/kitajskie-skazki, свободный (дата обращения: 6.03.2019).

6) Китайские сказки:[Образовательный портал]: Режим доступа:http://detskie-skazki.com/kitajskie-skazkiсвободный (дата обращения: 26.03.2019).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (*см. Фонд оценочных средств*)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Китайский язык. 50 текстов для чтения [Текст] : начальный и средний уровни. - М. : Восточная книга, 2006. - 160 с.	1-9	5	16	-
2	Кочергин, Игорь Васильевич. Хрестоматия для чтения на китайском языке [Текст] / И. В. Кочергин. - 2-е изд., испр. и	1-9	5	16	-

	доп. - М. : Восток-Запад, 2004. - 494 с.				

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Се-местр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Китайский язык. 50 классических басен [Текст] : читаем параллельно на китайском и русском языках. - М. : Восточная книга, 2006. - 128 с	1-9	5	8	-
2	Легенды озера Сиху [Текст] : хрестоматия / пер. с кит. Л. Бежко, С. Старостина. - М. : Восточная книга, 2006. - 368 с.	1-9	5	8	-
3	Сизов, Сергей Юрьевич. Китайско - русский словарь идиом [Текст] / С. Ю. Сизов. - М. : АСТ: Восток-Запад, 2005. - 317 с	1-9	5	8	-
4	Слепцова, Е.В. Аутентичные тексты как средство формирования билингвальной культуры личности [Текст]: сборник заданий / Е. В. Слепцова; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань: РГУ, 2009. - 64 с.	1-9	5	8	-
5	Щукин, Анатолий Александрович. Ходячие китайские выражения [Текст] : [справочник] / А. А. Щукин. - М. : Муравей, 2004. - 96 с.	1-9	5	8	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://www.book.ru (дата обращения: 7.04.2019).

2. EastView [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. Режим доступа: https://dlib.eastview.com (дата обращения: 3.04.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2 (дата обращения: 18.12.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://znanium.com (дата обращения: 15.11.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 20.05.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 4.04.2019).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения: 30.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: http://elibrarv.ru/defaultx.asp, свободный (дата обращения: 17.04.2019).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: https://cyberleninka.ru/, свободный (дата обращения: 20.05.2019).

3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://prezentacya.ru , свободный (дата обращения: 10.03.2019).

4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: http://window.edu.ru, свободный (дата обращения: 2.04.2019).

5. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: система федеральных образовательных порталов. – Режим доступа: http://www.ict.edu.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2019).

6. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: https://infourok.ru. свободный (дата обращения: 17.05.2019).

7. Качество и образование [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: http://www.tqm.spb.ru , свободный (дата обращения: 6.02.2019).

8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://www.school.edu.ru, свободный (дата обращения: 17.04.2019).

9. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – гуманитарные науки. – Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 14.03.2019).

10. Большой китайско-русский словарь [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://bkrs.info/, свободный (датаобращения: 26.03.2019).

11. StudyChinese [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. Режим доступа: http://studychinese.ru/, свободный (дата обращения: 26.03.2019).

6.Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

отсутствуют.

7. Образовательные технологии (*Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Работа со справочной литературой	Изучение и конспектирование учебной, научно-исследовательской, справочной литературы. Написание конспекта: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии. Уделить внимание следующим понятиям (перечисление понятий) и др.
Работа над письменной речью	Обдумайте предложенную тему и составьте план письменного высказывания (эссе). Подкрепите мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными. Определите подходящий стиль написания текста. Используйте слова-связки, вводные слова. Для эссе — это важные звенья, которые связывают между собой предложения, образуя логичную цепочку ваших мыслей. Используйте разнообразную лексику и грамматику в рамках изученных тем. Избегайте повторений слов, используйте синонимы и парафраз.
Подготовка к анализу текста	При подготовке к анализу текста используйте конспекты лекций, справочную литературу, Интернет-ресурсы. Анализ текста предполагает описание его основных идей, а также подробный анализ стилистических средств, которые помогают автору донести свои мысли до читателя. Сформулируйте мнение по затрагиваемым в тексте проблемам. Анализ текста должен быть логичен, используйте слова-связки, вводные слова. Избегайте повторений слов, используйте синонимы и парафраз.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.
Зачет	На зачет выносится следующее задание: 1. Чтение текста. Изложение предложенного текста. Выражение собственного мнения по проблематике текста.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных

систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

11. Иные сведения

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Малые формы в китайской литературе. Виды, специфика, примеры	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПК-3 ПСК-4	Зачет
2	Особенности рассказа «Подлинная история А-кью» как малой литературной формы		
3	Рассказ «Речные заводи» как вид малой литературной формы		
4	Особенности произведения «Легенда о сыновьях и дочерях» как образца малой		
5	Специфика сказки «Желтый лист и гора солнца» как вида малой литературной формы		
6	Дефиниции		
7	Особенности сказки «Золотая ракушка» как образца малой литературной формы		
8	Рассказ «Волшебная картина» как образец малой литературной формы		
9	Специфика рассказа «Добрая невестка» как малой литературной формы		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	**Знать**	
		сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы;	ОК4 З1
		закономерности и особенности иноязычной картины мира;	ОК4 З2
		соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;	ОК4 З3
		особенности картины концептуальной мира другой национальной ментальности.	ОК4 З4
		Уметь	
		осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;	ОК4 У1
		выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем;	ОК4 У2
		выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков.	ОК4 У3
		Владеть	
		навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;	ОК4 В1
		произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и	ОК4 В2

		письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения.	
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	**Знать**	
		основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения;	ОК6 З1
		роль самообразования в получении знаний.	ОК6 З2
		Уметь	
		работать с учебниками, словарями, справочниками;	ОК6 У1
		самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний;	ОК6 У2
		осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	ОК6 У3
		Владеть	
		навыками познавательной и учебной деятельности;	ОК6 В1
		культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;	ОК6 В2
		навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.	ОК6 В3
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	**Знать**	
		роль произведений малой литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка.	ОПК1 З1
		Уметь	
		объяснить важность изучения произведений малой литературной формы для	ОПК1 У1

		профессионального развития личности.	
		Владеть	
		способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.	ОПК1 В1
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	**Знать**	
		специфику произведений малой литературной формы в китайской литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка.	ПК3 З1
		Уметь	
		анализировать проблематику произведений малой литературной формы;	ПК3 У1
		объяснять особенности произведений малой литературной формы.	ПК3 У2
		Владеть	
		навыками чтения произведений малой литературной формы на китайском языке;	ПК3 В1
		навыками анализа содержания произведений малой литературной формы и влияния его проблематики на нравственное развитие.	ПК3 В2
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	**Знать**	
		особенности структуры произведений малой литературной формы.	ПСК4 З1
		Уметь	
		понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале произведений малой литературной формы.	ПСК4 У1
		Владеть	
		навыками чтения прозаического текста на китайском языке;	ПСК4 В1

		навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на немецком языке.	ПСК4 В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Чтение текста и изложение его содержания. Анализ стилистических средств. Выражение собственного мнения по проблематике текста	ОК4 З1, ОК4 З2, ОК4 З3, ОК4 З4, ОК4 У1, ОК4 У2, ОК4 У3, ОК4 В1, ОК4 В2, ОК6 З1, ОК6 З2, ОК6 У1, ОК6 У2, ОК6 У3, ОК6 В1, ОК6 В2, ОК6 В3, ОПК1 У1, ОПК1 З1, ПК3 З1, ПК3 У1, ПК3 У2, ПК3 В1, ПК3 В2, ПСК4 З1, ПСК4 У1, ПСК4 В1,ПСК4 В2

Примеры оценочных средств (зачет)

Пример текста для чтения, пересказа, анализа и выражения собственного мнения по проблематике 1:

1.阅读下一个简短的故事，回答你的老师的问题。

父母在镜子里

一对年轻夫妇和丈夫的父亲三人相处得很好。

但有一天，父亲因突发疾病而死亡。

我最爱的父亲去世的儿子每天都给我流泪。

那么有一天，那个儿子到江户镇去吹风呢。

在镇上散步的时候，在店面前的加贺美闪闪发光。

“哦，现在是什么？”

我惊讶地看到一个奇怪的儿子看着他闪亮的加贺美。

“在这样的地方遇到一个死去的父亲是不可能的！”

我的儿子误解了她的父亲加贺米的脸，买了这些小钱，买了加贺美。

只要我珍惜它，如果有的话，我就会收下。

当丈夫小睡时，我的妻子偷偷摸摸地看着丈夫的行为。

然后，在加贺美，我的妻子的脸反映出来。

然而，看到它的妻子因换血衣服而生气。

“多粗啊！在这样一个地方藏着肚子，那也是这样一个丑陋的机器！

生气的妻子，

Gashan！

而且，我撕裂了重要的加贺美。

“现在，一个女人是一个浓密的女人，我经常把他从他身上打下来，赶紧出来！

我的妻子试图推翻破碎的神明，当然，他们没有一个出去。

“该死的，我跑了！”

当妻子殴打正在舒服地睡觉的丈夫时，他用一张吓人的脸说。

“什么！这意味着我受伤了，在这样一个地方藏起了肚子！”

“哈，嗯？，到底是什么.....哦，你做了什么，我的爸爸在那里！

“说谎，你很忙”

“你的意思是，我的父亲！”

这就是为什么这对夫妻的大斗争已经开始

就在那里，村里最重要的商店先生就来了。

“对不起，我吵架了，冷静地告诉我情况”

听到两个人的故事的先生，用他的肚子笑了起来。

“啊哈哈.....呃，就是这样，加贺美，这是让我出场的东西。我看到的父亲是我的脸，我的妻子看到它肚子也是你的脸“

在对舒雅先生的解释中，我的丈夫和我的妻子笑了很多。

“我明白了，我认为我的爸爸还年轻。”

“我认为这是一个像往常一样美丽的机器”

2.说出你的短篇故事，告诉自己。

Пример текста для чтения, пересказа, анализа и выражения собственного мнения по проблематике 2:

有一年夏天，乌鸦的家乡非常干旱，它到处都找不到水喝。乌鸦决定搬到一个新地方，那里要有清澈的小河。乌鸦飞了很久，也没有看到小河。它觉得好渴呀，真想马上就喝到水。

突然，乌鸦看到地上有个瓶子，瓶子里有一些水。“终于有水喝了！”乌鸦开心地飞到瓶子旁边。乌鸦把嘴伸到瓶子里，可是瓶口太小了，瓶子里的水又太低，乌鸦怎么也喝不着。

乌鸦急得团团转，怎么才能喝到水呢？

乌鸦想：“如果瓶口再低一点儿，就能喝到水了。”乌鸦一边想，一边衔起一块石子，准备把瓶口砸掉。“不行，不行，万一瓶子被砸碎了，水就流走了。”乌鸦扔掉小石子，转念一想，“如果能让水升到瓶口，就好了。”

乌鸦拨弄着瓶子旁边的小石子，忽然想出了一个好办法：往瓶子里放一些石子，水就能升高了。乌鸦衔来很多小石子，小心地把它们放进瓶子里，瓶子里的水渐渐升高了。

不一会儿，瓶子里的水就升到了瓶口，乌鸦开心极了。它张开嘴巴，欢快地喝了一大口，凉凉的、甜甜的，真舒服！乌鸦拍着翅膀，大口大口地喝水。喝一会儿，它就往瓶子里放些小石子，然后继续大口喝水。

乌鸦喝完水，感觉自己又有力气了。它要继续向前飞啦！又飞了很久，乌鸦终于到了一个美丽的地方。这里有清澈的小河，还有绿绿的树木、漂亮的花朵，乌鸦开心极了。

2.说出你的短篇故事，并陈述自己。

Пример текста для чтения, пересказа, анализа и выражения собственного мнения по проблематике 3:

1.阅读下一个简短的故事，回答你的老师的问题。

有个老太婆，养着一只母鸡。这母鸡可是个宝贝，它每天下一个黄灿灿的金蛋。老太婆每天能捡到这么一大砣金子，什么事儿也不用干，日子还过得挺阔气。她闲得没法儿，就天天守着她的宝贝鸡，只盼望它早点下蛋。

有一天，母鸡照例又下了一个金蛋。老太婆把金蛋托在手上，心里想：“这宝贝鸡一天只下一个金蛋，真叫人等得闷气。不如宰了它，把它肚子里的蛋一古脑儿取了出来吧。”老太婆拿定主意，真把这宝贝鸡宰了。没想到打开

肚子一看，一个金蛋也没找着——长成的金蛋已经下完了，新的金蛋可还没长成。
“杀鸡取蛋”就是从这个故事来的。为了急于得到某种利益，毁坏了产生这种利益的根本，可以说是“杀鸡取蛋”。

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Малые литературные формы (2ИЯ)» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок). Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются. - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая. - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). Высказывание ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется, если обучающийся не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию смысла, неуверенно, с большими затруднениями формулирует свое мнение.